

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民華費人印

號五十五百三千一第

號五十五百三千一第

半張兩紙出日今

毫壹幣港售零

元七港外元三港本每

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

二二二二二二二二二

在薩布里招待會上講話

周恩來強調亞非團結

指出亞非國家之間的爭端應放在第二位，如果一時解決不了，可以暫時放在一邊，等到時機成熟再謀解決；投靠帝國主義，妄想從中得利，這是不對的，只能使帝國主義進行干涉得到便利，這是背棄亞非人民利益的行為。

中印邊界問題

只能和平解決

對六國建議不同解釋可以討論，但不應作為中印談判先決條件。中印邊界問題，是中國與印度之間的一個重要問題。中國政府主張，邊界問題應通過和平談判解決，不應作為談判的先決條件。中國政府認為，邊界問題是一個複雜的問題，需要通過和平談判來解決。中國政府主張，邊界問題應通過和平談判解決，不應作為談判的先決條件。

里不額抵席劉與

談會行舉溫奈與。劉主席與奈溫總理在會談中，就中緬邊境問題交換了意見。劉主席表示，中國政府主張和平解決邊境問題，不應作為談判的先決條件。奈溫總理表示，緬甸政府也主張和平解決邊境問題。雙方一致認為，邊境問題應通過和平談判解決。

阿聯邀請周恩來

赴阿聯進行訪問

薩布里今天可到香港。阿拉伯聯合酋長國政府邀請周恩來總理訪問。薩布里今天可到香港。阿拉伯聯合酋長國政府邀請周恩來總理訪問。薩布里今天可到香港。阿拉伯聯合酋長國政府邀請周恩來總理訪問。

荷月下車緒盧

易貿國兩大擴商。盧緒下車後，將與荷蘭政府官員會談。易貿國兩大擴商。盧緒下車後，將與荷蘭政府官員會談。

東埔寨等國輿論

譴責美干涉老撾。東埔寨等國輿論譴責美國干涉老撾。東埔寨等國輿論譴責美國干涉老撾。

爪牙張拋老對

駛南隊艦日駐美。老對張牙爪，美艦隊駛向南。老對張牙爪，美艦隊駛向南。

卅七國代表抵椰城

亞非新聞會議開幕。參加籌備工作者達一千五百人。亞非新聞會議開幕。參加籌備工作者達一千五百人。

他巴哥

潔牙素。他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

接待安置自印歸國難僑

北京設接僑委會

廖承志任主委 閻紅彥陳郁方副之

【中央社訊】外交部為接待安置自印歸國難僑，特設「自印歸國難僑接待安置委員會」，由外交部次長廖承志任主任委員，閻紅彥、陳郁方任副主任委員，並設秘書處於外交部內。該會之任務，在於統籌辦理自印歸國難僑之接待、安置、生活、教育等事宜，並與有關機關團體合作，以資協助。該會成立後，將設辦事處於北京，並在各主要港口設分辦事處，以資接洽。

粵成立接僑辦公室

已調撥大量醫藥食品衣物等備用

【中央社訊】廣東省政府為接待安置自印歸國難僑，特設「自印歸國難僑接待安置辦公室」，由廣東省政府委員陳延炯任主任委員，並設秘書處於省政府內。該辦公室之任務，在於統籌辦理自印歸國難僑之接待、安置、生活、教育等事宜，並與有關機關團體合作，以資協助。該辦公室成立後，將設辦事處於廣州，並在各主要港口設分辦事處，以資接洽。

湛江準備接待親人

各招待所打掃一新

【中央社訊】湛江市為接待安置自印歸國難僑，特設「自印歸國難僑接待安置委員會」，由湛江市市長陳延炯任主任委員，並設秘書處於市政府內。該委員會之任務，在於統籌辦理自印歸國難僙�之接待、安置、生活、教育等事宜，並與有關機關團體合作，以資協助。該委員會成立後，將設辦事處於湛江市，並在各主要港口設分辦事處，以資接洽。

南越游擊隊大進攻

連下美吳軍五據點

【中央社訊】南越游擊隊最近發動大規模進攻，連下美吳軍五據點。據悉，游擊隊在進攻中，採取包圍戰術，將美吳軍分割包圍，逐一殲滅。目前，游擊隊正向南越各地推進，美吳軍已退守南越南部地區。

吳軍着底衫褲逃回

【中央社訊】南越游擊隊在進攻中，繳獲大量武器彈藥，並俘虜多名美吳軍士兵。據悉，吳軍在進攻中，因不敵游擊隊，已退守南越南部地區。目前，吳軍已着底衫褲逃回，游擊隊正向南越各地推進。

西貢當局故意縱火

為驅使貧民入戰略坊

【中央社訊】西貢當局最近故意縱火，為驅使貧民入戰略坊。據悉，西貢當局在戰略坊內，故意縱火，造成多人傷亡。西貢當局表示，此舉是為了驅使貧民入戰略坊，以資安置。

紀念「反殖民主義」

北京青年千人集會

【中央社訊】北京青年最近舉行千人集會，紀念「反殖民主義」。集會中，青年們高呼口號，並舉行示威遊行。集會後，青年們將前往各地，宣傳「反殖民主義」。

雅麗珊昨天出閣

偕夫婿赴蘇格蘭度蜜月

【中央社訊】雅麗珊昨天出閣，偕夫婿赴蘇格蘭度蜜月。據悉，雅麗珊在出閣前，曾舉行盛大宴會，招待親友。目前，雅麗珊已抵達蘇格蘭，開始蜜月旅行。

番馬旅行散記

【中央社訊】番馬旅行散記，記述了番馬在旅行中的點滴。番馬表示，此次旅行，不僅增進了對大自然的認識，也增進了對友人的友誼。番馬將在未來，繼續旅行，探索大自然的奧秘。

印集中營草菅人命

有病難僑竟遭毒死

【中央社訊】印度集中營最近發生多起草菅人命事件，有病難僑竟遭毒死。據悉，印度集中營內，難僑們的生活環境極其惡劣，且缺乏基本醫療保障。難僑們在集中營內，經常遭到虐待，甚至被毒死。

平壤各界紀念列寧

許錫珪現代修正主義為美國服務

【中央社訊】平壤各界最近舉行紀念列寧大會，許錫珪在會中，指責現代修正主義為美國服務。許錫珪表示，現代修正主義者，為了維護美國的利益，不惜犧牲朝鮮人民的利益。許錫珪呼籲朝鮮人民，團結一致，反對現代修正主義。

割除腸子補食道

醫食道癌有新法

【中央社訊】醫學專家最近發現，割除腸子可以補食道，為醫治食道癌的新方法。據悉，醫學專家在實驗中發現，割除腸子後，可以用腸子補食道，使食道恢復正常功能。目前，醫學專家正在進一步研究此方法，以期能廣泛應用於臨床。

妻子出走六十載

【中央社訊】一名男子最近發現，其妻子在出走六十載後，已回到家中。據悉，該男子在妻子出走後，一直尋找，但一直沒有消息。直到最近，他才得知妻子的下落。目前，該男子已與妻子團圓，並開始新的生活。

嬰兒臂短過杜利陀

功成獲均術施度兩

【中央社訊】一名嬰兒最近出生，其臂短過杜利陀，但經手術後，已恢復正常。據悉，該嬰兒在出生時，臂短過杜利陀，經醫生診斷後，決定進行手術。手術後，嬰兒的臂已恢復正常，並健康成長。

重慶雜技團赴蘇丹

將在非洲各地演出

【中央社訊】重慶雜技團最近決定赴蘇丹演出，將在非洲各地演出。據悉，重慶雜技團在演出中，將展示各種雜技，包括雜耍、魔術、雜技等。重慶雜技團表示，此次演出，旨在向非洲人民展示中國雜技的奧秘。

警方檢獲一棄嬰

昨報古東天已夏學

【中央社訊】警方最近檢獲一名棄嬰，已送往醫院救治。據悉，該棄嬰在街頭被發現，身上有傷。警方在接到報警後，立即展開調查，並最終在街頭檢獲該棄嬰。目前，該棄嬰已送往醫院救治，警方正進一步調查其身份。

老翁今始離婚

【中央社訊】一名老翁最近與其妻離婚，老翁今始離婚。據悉，該老翁與其妻結婚多年，但因性格不合，最終決定離婚。目前，該老翁已與其妻達成協議，並正式離婚。

大面積廉價屋

工務局續修建

地點在牛頭角葵涌香港仔三區

供月入四百元以下之家庭申請

【本報訊】工務局建築工程處，現正積極籌備，在牛頭角、葵涌及香港仔三區，興建大面積廉價屋。此項工程，旨在解決中低收入家庭的居住問題。凡月入在四百元以下的家庭，均可申請。目前，該處正與有關部門商討，以確保工程順利進行。預計在未來數月內，將可動工興建。此舉將為社會提供大量可負擔的住宅單位，對改善民生有重大貢獻。

富爾頓報告書提建議

中文大學今秋成立

以崇基新亞聯合三書院為基礎

校址設在沙田建校費逾七千萬

【本報訊】富爾頓爵士在提交給港督的報告書中，建議中文大學應以崇基、新亞及聯合三書院為基礎，於今年秋季正式成立。報告書指出，中文大學的成立，將有助於提升本地高等教育的水平，並促進中西文化的交流。校址將設在沙田，預計建校費用將超過七千萬港元。此舉將為香港的教育事業帶來深遠影響。

山園

幾被

拆光

食煮天露得迫民居千近

置安局當盼亟題問住居



山園幾被拆光，食煮天露得迫民居千近。置安局當盼亟題問住居。

英女王誕辰閱兵禮

有交通措施實施表

若干停車場今晚起封閉

【本報訊】為慶祝英女王誕辰閱兵禮，香港將於今晚舉行盛大活動。為了確保交通暢通，警方已制定了一系列交通措施。包括封閉部分停車場及主要道路。市民應留意相關公告，並按指示行車。此舉旨在確保閱兵禮順利進行，並保障市民的安全。

希爾頓酒店待應生

怠工事件已獲解決

【本報訊】希爾頓酒店前日發生的待應生怠工事件，目前已獲得圓滿解決。酒店方面表示，雙方已達成協議，待應生將恢復正常工作。此舉有助於維護酒店的正常運作，並保障顧客的服務質量。酒店方面對員工的表現表示肯定，並希望未來能繼續保持良好的工作態度。

新書簡目

- 上海早晨(二).....周而復著 5.90
- 本行風雲.....劉 亮著 3.90
- 赤金(短篇小說集).....劉 亮著 1.50
- 靜靜的庭院(短篇小說集).....劉 亮著 1.60
- 沐若文集(第10集).....平 雲著 3.90
- 沐若文集(第10集).....精裝 6.80
- 國學文庫(下).....蘇 穎著 5.70
- 關於歷史和歷史學.....茅 盾著 1.90
- 劇三組(大型連環畫).....郭二龍繪 5.60
- 影片「劇三組」歌曲集.....0.50
- 中國歷史上的四大發明.....黃田編著 0.70
- 神機妙算.....王治秋著 0.90
- 運轉通曉讀本.....金金著 1.10
- 「資本論」法譯(一).....盧森堡著 6.00
- 「資本論」法譯(二).....盧森堡著 4.20
- 思想起源論.....拉法格著 2.60
- 日本經濟史(第四卷二冊).....30.00
- 費爾巴哈哲學著作選集(上).....8.10
- 費爾巴哈哲學著作選集(下).....11.10

三聯書店香港分店
皇后大道中175號 電話：441615

鄭國有病發東山台

昨下葬天主教堂

【本報訊】鄭國昨日因病逝世，享年七十歲。其遺體已於昨日下午在天主教堂舉行莊嚴的葬禮。鄭國生前熱心公益，為社會做出過貢獻。此次逝世，各界人士均表示哀悼。葬禮由鄭國生前的好友主持，場面感人。

兩個神經男女

先後持刀斬人

【本報訊】兩名患有精神疾病的男子，先後在街頭持刀行兇。警方接報後迅速趕到現場，將兩名男子制服。目前，兩名男子已被送往醫院接受治療。警方提醒市民，如遇類似情況，應立即報警，並確保自身安全。

華一公司

447698 448278
448210 433722

上海糖果餅乾

上海食品進出口公司
地址：上海中山路一號二樓 電話：222116
香港代理處：五豐行 電話：441615

濃縮酸梅汁

上海食品進出口公司
香港代理處：五豐行 電話：441615

華一公司

447698 448278
448210 433722

為家庭計劃會籌款
李福和夫婦昨出洋

情。在攝知曉的一天。
是次攝有江蘇風光及
匯青影片放映。並散茶
會。

宣報江三樂興禮
大慶主席謝
盧湘父、張道
允、謝文、

地址

A16	濟南	瀋陽
B	蘭州	家鄉
B	威海	多方
C	天津	成
D	重慶	
E	西安	
F	成都	
G	昆明	
H	貴陽	
I	長沙	
J	杭州	
K	南京	
L	上海	
M	北京	
N	廣州	
O	香港	
P	澳門	
Q	台北	
R	新加坡	
S	吉隆坡	
T	曼谷	
U	雅加達	
V	泗水	
W	三寶壟	
X	萬隆	
Y	巨港	
Z	棉蘭	

[illegible]

線搭別分陳兩 非征華東華光

虛揭可將間日事成能誰



光華與東華兩報，在日前揭開「線搭別分陳兩」之謎，其間經過一番曲折，始告真相大白。據悉，此舉係由兩報主編陳光華與陳東華共同策劃，旨在加強兩報之聯繫，並促進華東地區之文化交流。此舉之成功，將有助於兩報在未來之發展中，發揮更積極之作用。

足總金禧大賽 擬好邀請計劃

七人委員會下月七日開會

足總金禧大賽之籌備工作，現正積極進行中。據悉，七人委員會將於下月七日召開會議，討論並擬定邀請計劃。委員會成員包括：主席、副主席、秘書長及多位委員。會議將就邀請之球隊、比賽地點、門票銷售等事項進行詳細討論，以期大賽能圓滿成功。



飛字頭馬主
投得靈芝草

飛字頭馬主 投得靈芝草

飛字頭馬主在日前之馬賽中，成功投得靈芝草。此舉在馬壇引起不小震動，因為靈芝草被認為是極具價值之品種。馬主表示，此次成功投得靈芝草，實屬難能可貴，將對其未來之馬業發展產生重大影響。

埠際小組今天開會 安排迎戰西德事宜

埠際小組今日召開會議，主要討論安排迎戰西德之事宜。會議由小組負責人主持，各成員均積極參與討論。會議決定，將根據西德隊之實力，制定相應之比賽策略，並加強隊員之訓練，以確保在比賽中取得好成績。



光華球員
賽足用手

光華球員在日前之比賽中，表現出色，用手擊球。此舉引起觀眾之關注，因為用手擊球在足球比賽中是不被允許之行為。球員表示，當時情況緊急，不得已才採取此舉，並表示將吸取教訓，在未來比賽中嚴格遵守規則。

澳泳手將到港 表演節目排定

表演節目排定

澳洲游泳選手將於近日抵達香港，並進行一系列表演賽。主辦單位已排定好表演節目，包括自由泳、蝶泳、蛙泳及混合泳等項目。歡迎廣大市民前往觀看，支持澳洲游泳隊之發展。

元明晉取錦標 拉隊人場集訓

元明晉隊在日前之比賽中，成功取得錦標。為了進一步提高隊員之技術水平，教練決定拉隊人場集訓。集訓期間，隊員將接受高強度之訓練，以期在未來之比賽中取得更好成績。

足總正式通告 南警之戰改期

足總今日正式通告，南警之戰將改期舉行。由於天氣原因，原定之比賽時間將有所調整。主辦單位表示，將盡一切努力，確保比賽在最佳狀態下進行。

亞青賽港隊爭標望微 廖錦明被逐停陽一場

亞青賽港隊在日前之比賽中，表現不佳，爭標望微。此外，隊員廖錦明因違規行為，被逐出比賽並停賽一場。主辦單位表示，將對廖錦明進行處分，以儆效尤。

百里侯進步 士露威輕快

百里侯在日前之比賽中，表現進步，士露威輕快。此舉引起觀眾之關注，因為百里侯被認為是極具潛力之品種。士露威表示，將繼續努力，提高其技術水平，以期在未來比賽中取得好成績。

評天次馬賽節活復 衛星直路散晒

評天次馬賽節活復，衛星直路散晒。此舉引起觀眾之關注，因為衛星直路被認為是極具價值之品種。評天次表示，將繼續努力，提高其技術水平，以期在未來比賽中取得好成績。

華華鋼具廠
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

義和堂
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

周琳琳
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

二行每 碼起行五
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

洲鼻年三我肅素鼻通方秘氏蔡
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

彭錦棠
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

暈頭
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

寓醫齡寶陳
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

丹靈胃
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

柏潘
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

痛諸速血氣調善：精濕風
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

散脾馬
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

時春
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

鍾廣門診
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具

療治總物藥功氣
地址：香港仔石塘咀道十二號
電話：九〇六七一
鋼管、鋼板、鋼條及一切鋼製用具



秋君張與腔新

鴻笑在

[illegible]

「鳳求凰」好、妙、高

焦若詩



娛
樂

談賽珍珠與「大地」

一、

夏夢千金是老爺

眞

莎莉麥蓮跳赤足舞

市
莊



——認否遜堅狄芝和——

[illegible]

三李偷神

[illegible][illegible]

我是不該去的地方

十月二十日

昨天，我發覺我病了。我恐怕我的病將來會妨礙我回去開學問。我這便和別人談會

四十二 寧不了那女屍

我是不該去的地方

十月二十日

昨天，我發覺我病了。我恐怕我的病將來會妨礙我回去開學問。我這便和別人談會

四十二 寧不了那女屍

[illegible]

關內遼東一局棋

西北戰場報捷音 華東東北攻勢起

陳少波

華東東北攻勢起，西北戰場報捷音。在關內遼東一局棋中，我軍正以雷霆萬鈞之勢，向敵人的心臟地帶發動猛攻。西北戰場上，我軍亦取得輝煌勝利，敵人的補給線已告崩潰。此役之勝利，不僅顯示了我軍戰鬥力的飛躍，更標誌著我民族解放戰爭已進入最後階段。我全體同胞應進一步團結，共赴國難，爭取最後的勝利。

蝴蝶舞飛翩翩

其王

延綿一千多年的友誼

幼波

在延綿一千多年的友誼中，我們見證了無數的風雨飄搖。從古老的絲綢之路到現代的海峽交匯，友誼始終是人類文明進步的動力。在當前的國際形勢下，我們更應珍視這份友誼，加強合作，共同維護世界的和平與穩定。友誼不僅是情感的紐帶，更是利益的保障。讓我們攜手並進，為構建人類命運共同體而努力。



大公圖

舌頭的分工

桂城

我們平常吃東西，舌頭的分工可是非常精確的。不同的部位負責不同的味道，這正是人類進化的智慧。在當前的生活環境下，我們應注意飲食健康，均衡營養，以維持身體的正常運作。舌頭的分工不僅是生理現象，更是生活藝術的體現。讓我們學會品味生活，享受美食帶來的樂趣。

從一位日本版畫家的作品看一百多年前的天安門

華

從一位日本版畫家的作品看一百多年前的天安門。這幅作品生動地再現了當時天安門的繁華景象，展示了中國傳統建築的獨特魅力。通過對歷史的追溯，我們能更深刻地理解當前的社會現狀。天安門不僅是北京的象徵，更是中國歷史的見證。讓我們從歷史中汲取智慧，為當前的發展提供借鑒。



「四門門安天」的門多目一

窗櫺談再

國名

窗櫺談再，談的是窗櫺，更是人生。窗櫺是建築的眼睛，見證了無數的風花雪月。在當前的社會環境下，我們應學會從生活中發現美，從細節中感悟人生。窗櫺不僅是裝飾，更是情感的寄託。讓我們透過窗櫺，去看世界的精彩，去品味生活的真諦。

大唐游俠傳

第三回：廿年故情天恨，一劍驚仇士風



大唐游俠傳，第三回。故事發生在一個動盪的年代，英雄們在江湖中闖蕩，為正義而戰。本回主要描寫了主角與仇士風之間的恩怨情仇。情節跌宕起伏，引人入勝。通過對這段歷史的再現，我們能感受到當時社會的真實面貌，也能從英雄們的行為中汲取正能量。

四十六：離散

四十六：離散。在當前的社會環境下，離散是許多人的宿命。我們應學會面對離散，保持一顆平常心。離散並不代表分離，它只是空間上的距離。只要心在一起，就能感受到彼此的溫暖。讓我們在離散中尋找自我，在挑戰中成長。

是日也

韓建

是日也，一個平凡的日子，卻有著不平凡的意義。在當前的生活環境下，我們應學會珍惜當下，把握機會。每個日子都是我們人生的一部分，都應被認真對待。讓我們在平凡中創造精彩，在簡單中追求完美。

村莊

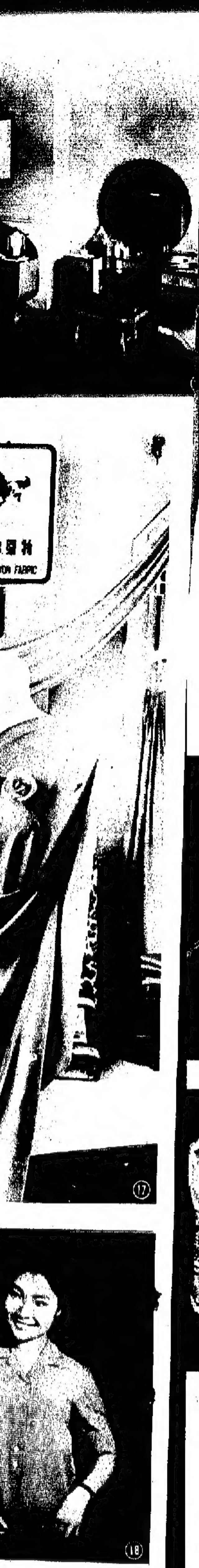
村莊，是鄉愁的歸宿，是心靈的港灣。在當前的社會環境下，我們應學會回歸自然，尋找寧靜。村莊不僅是居住的地方，更是精神的家園。讓我們在村莊中感受大自然的奧妙，在鄉愁中品味生活的真諦。

1963年4月25日

342, Hennessy Road, Hong Kong. Tel. 777231

777231

總行有備
醫所批發：吐納地摩
六十三號
電話：八一三二五〇
代掘批發香菸：陽華
路。九號：光明銀行



中國名酒 山西特產

竹葉青酒·汾酒

中國糧油食品進出口公司天津分公司
地址：天津法租界134號 電話：28216
香港代理處：五豐行 中國銀行大廈 電話：22216

82/7934



珠江牌

醬油

麵粉

中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：五豐行 地址：香港中環銀行大廈二樓 電話：22216 電傳：3735

- (1) "Narcissus" stewed pork in-sauce color for those who prefer Fukien cuisine.
- (2) Canned beef and mutton of "Great Wall" Brand.
- (3) Mr. Chan Kuo-kien (sitting in the middle) from Macao signing contract for a shipment of "Narcissus" canned meat and beans.
- (4) Mr. Lee Hing-fat (left) from Hong Kong negotiating a deal for preserved dates and other sweets produced in Peking with members of the Foodstuffs and Edible Oils Group.
- (5) Mr. Kwai Fung-ting (left) well-known herbalist in Canton, gives his favourable opinion on Yi Ping Tsai Tonic Wine from Fukien which has more than 30 species of Chinese herbs as ingredients.
- (6) Some of the well-known Kwangtung wines.
- (7) "Pearl River" Brand soy prepared by Hai Yien Sui Factory of Fatsan, Kwangtung, in accordance with the traditional methods.
- (8) The Chang Chun Medecinal Wine produced by Kwang Fung Tai Hong, Canton, a tonic wine which alleviates rheumatic pains.
- (9) Deep-fried noddles from Langkow, Shangtung, a hygienic food.
- (10) Rice noddles from Amoy, Fukien.
- (11) Condensed sour plum juice from Shanghai, a refreshing drink.
- (12) Bedroom furniture made in Shanghai.
- (13) Mr. & Mrs. Ho Yin from Macao buying furniture.
- (14 & 15) Goh's and Ladies' shoes of "Chung" Brand.
- (16) "Globe" Brand brushes.
- (17) "Yacht" Brand synthetic fabrics.
- (18) Ladies' wear in silk.
- (19) "Green Peony" Brand poplin.
- (20) Visitors from Hong Kong including Mrs. Ko Chuck-hung, Mrs. Tang Ping-tak, Mr. Yip Yau-lam, Mr. Tang Ping-tak, Mr. & Mrs. Wang Kiu-wei, Mr. Yu Yau-tang admiring a dining table and chairs made of black wood styled after the Ming dynasty.
- (21) Mr. D. J. Graham, manager of N. E. Barnes & Co., Rabaul, New Guinea, visiting the garments department.



和記

麵

中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：五豐行 地址：香港中環銀行大廈二樓 電話：22216 電傳：3735



米粉乾、桐口米粉、...
...宜熱炒
...能提神健胃
...款新穎
...質地潔淨、
...美觀大
...卓雄夫人(右一)、
...湯東連(右四)、
...會參觀一套仿明代的
...貿易公司 Rabaul 分
...展品。

中國福建省土產進出口公司福州工廠品公司
福州廠址：南台大橋 電話：2111111
中國福建省土產進出口公司廣州辦事處
廣州廠址：南台大橋 電話：2111111
香港代理處：信行有限公司 地址：香港中環德輔道中 電話：2111111

福州漆器

抽紗木製
石製 瓷雕
廣門 瓷雕

廣東小炮

中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：信行有限公司 地址：香港中環德輔道中 電話：2111111

福

長壽牌

廣州辦事處：廣州沙面大馬路 電話：16684 電報：25118

香港代理處：夏寶行 地址：香港中環德輔道中 電話：36181

花牌

華商公司

印花染色人造棉織物

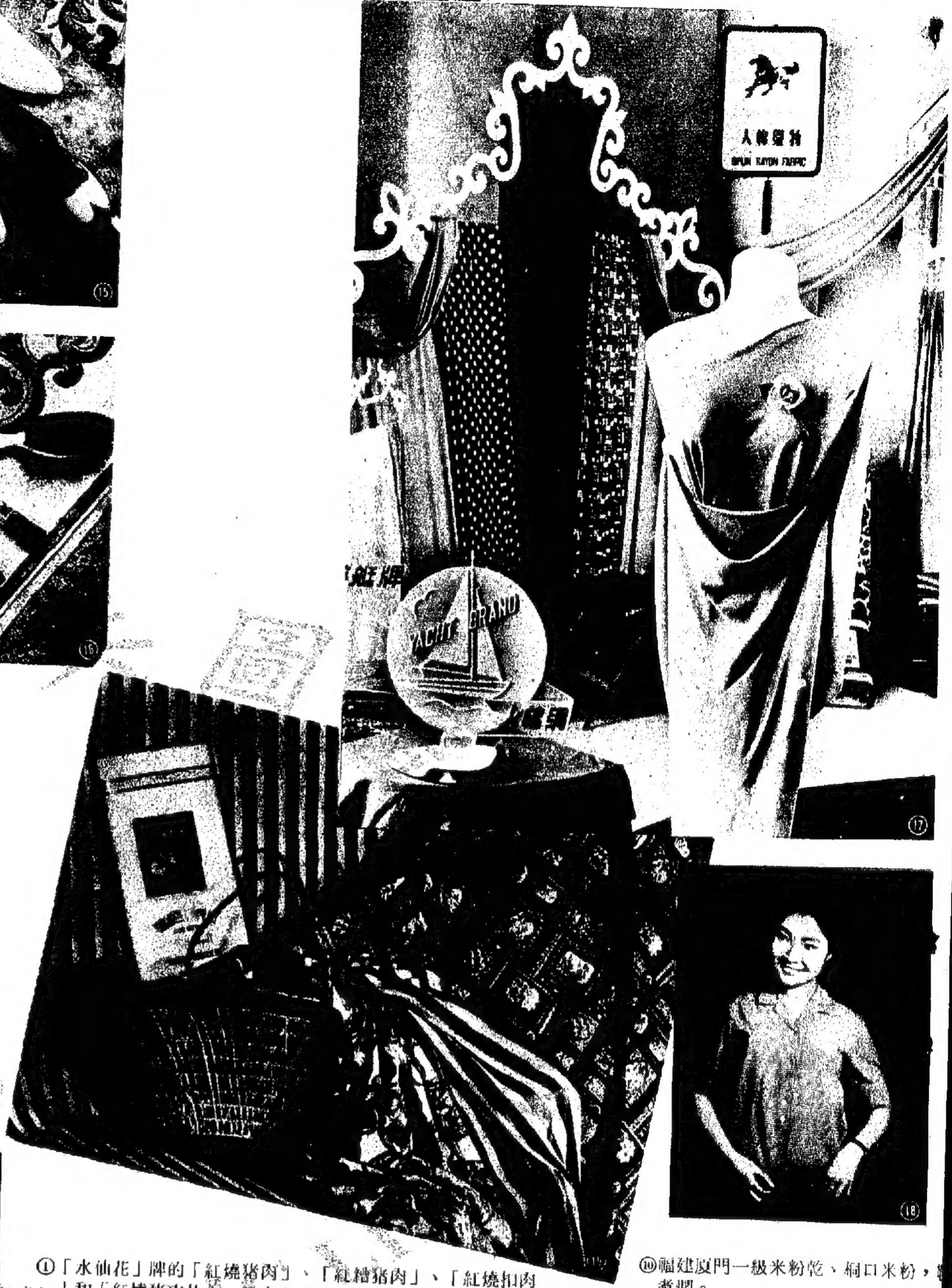
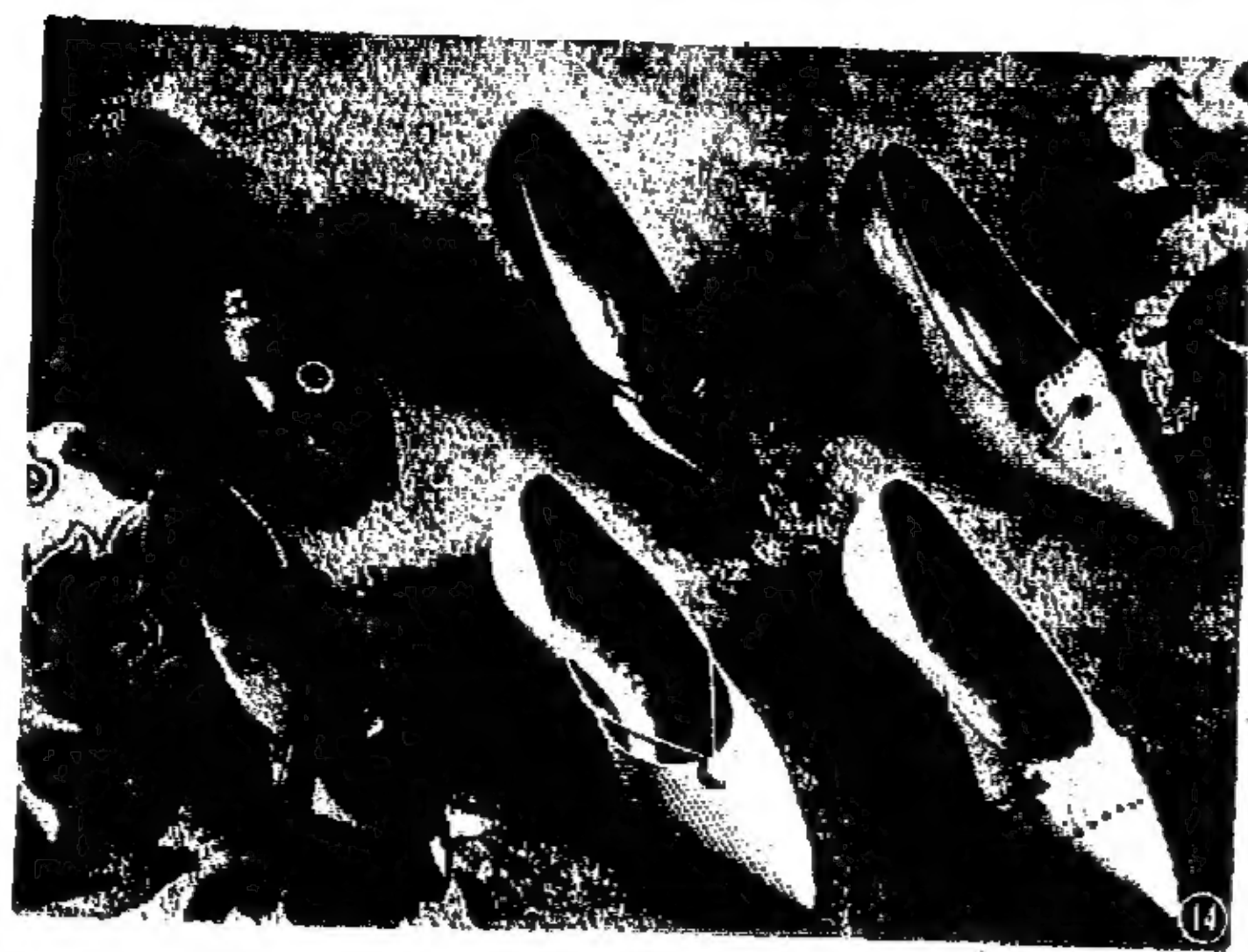
1 5 97 99

游艇牌

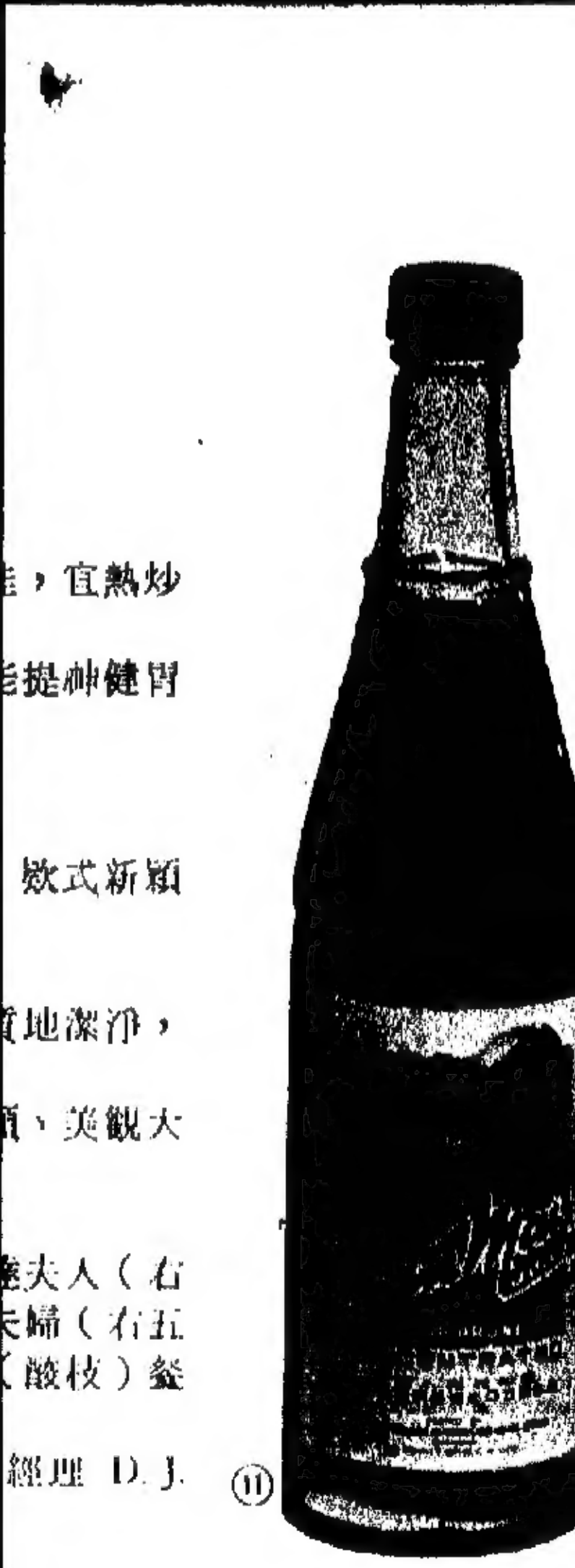
中國絲綢呢絨總公司經理 香港總代理：廣利公司 中國銀行大廈 電話：35181

羊城牌 廣東名藥

中國廣州羊城製藥廠出品



- ①「水仙花」牌的「紅燒豬肉」、「紅燒豬肉」、「紅燒扣肉」和「紅燒豬肉片」，具有福建家鄉的獨特風味。
- ②梯形罐裝的「長城」牌鹹牛肉和鹹羊肉，是採用新鮮優質原料科學加工方法製成的，品質優良，味道鮮美。
- ③澳門商人陳國儉（中坐）等在糧油食品交易團的洽談室，洽購「水仙花」牌五香肉丁、咖喱排骨、油炸珠線和青豆等罐頭食品。
- ④香港商人李興發（左方）等在糧油食品交易團的洽談室，洽購北京蜜餞和糖果。
- ⑤廣州名中醫管需民（左方）對福建「一品齋固本藥酒」十分讚賞。這藥酒是以當歸、川芎、木香、黃精、大荷、玉桂等廿多種藥材配製的。
- ⑥廣東名酒「小樓茶釀酒」、「陳太吉味玉冰燒」、「九江雙蒸」及「九江醉魚三蒸酒」。
- ⑦「珠江」牌生油係廣東佛山海天醬油廠按歷史傳統方法釀造而成的美味調味品。
- ⑧廣東廣豐泰出品「長春藥酒」，有祛風濕、壯筋骨、調氣血的功效。
- ⑨山東龍口粉絲，品質優良，清潔衛生，吃法簡便，冬夏俱宜。
- ⑩福建廈門一級米粉乾、蝦口米粉，宜熱炒、煮粥。
- ⑪上海出產的濃縮梅汁、濃縮紅果汁，能提神健胃，醒酒解渴。
- ⑫上海製的睡房用新式木傢俱。
- ⑬澳門工商界知名人士何賢夫婦在選購傢俱。
- ⑭「中」牌男裝皮鞋、女裝高跟鞋、小皮鞋，做工精緻，穿著合適。
- ⑮「地球」牌刷子。
- ⑯「游艇」牌人造棉織物，組織細密，經緯均勻，質地潔淨，光澤柔和。
- ⑰「梅花」牌女服裝，是用各種綢緞製成，款式新穎，美觀大方。
- ⑱「綠牡丹」牌綢緞。
- ⑲香港商業界知名人士高卓雄夫人（右一）、葉若林（右三）、湯秉達（右四）、余耀堂（右五）和余耀堂在交易會參觀一套仿明代的傢俱。
- ⑳新幾內亞 N.E. Barnes 貿易公司 Rahaul 先生參觀服裝展。



持蟹把酒 其樂無窮

清水螃蟹 肉嫩味鮮 營養豐富

中國酒業出品公司

男女沙灘裝



